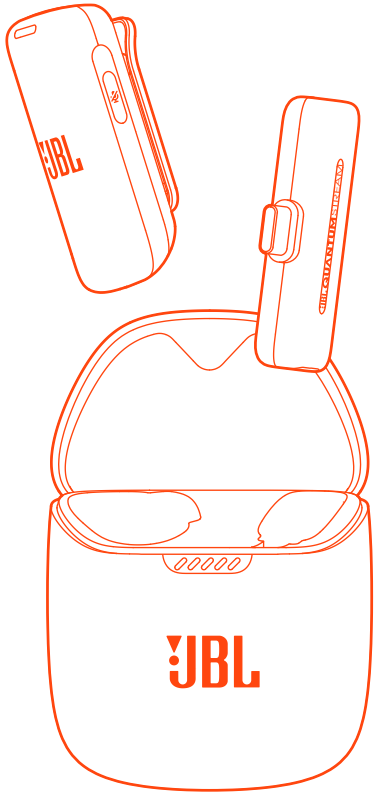


JBL QUANTUM STREAM

WIRELESS FOR USB-C CONNECTION

QUICK START GUIDE

JBL by HARMAN

JBL HEADPHONES APP

ON YOUR MOBILE PHONE, DOWNLOAD THE JBL HEADPHONES APP ON GOOGLE PLAY TO GAIN EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION ON YOUR JBL QUANTUM STREAM WIRELESS, SUCH AS MICROPHONE GAIN, NOISE SUPPRESSION, AND SOUND EFFECTS.

JBL QuantumENGINE

ON YOUR PC, DOWNLOAD JBL QUANTUMENGINE FROM JBLQUANTUM.COM/ENGINE TO GAIN FULL ACCESS TO FEATURES ON YOUR JBL QUANTUM STREAM WIRELESS, SUCH AS MICROPHONE GAIN, EQ SETTINGS, AND VOICE QUALITY METER.

SOFTWARE REQUIREMENTS

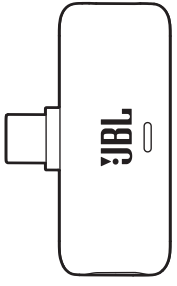
PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11

500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

*ALWAYS USE THE LATEST VERSION OF WINDOW 10 (64 BIT) OR WINDOWS 11 FOR THE MOST OPTIMAL EXPERIENCE ON JBL QUANTUMENGINE.

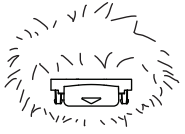
001 WHAT'S IN THE BOX

MICROPHONE

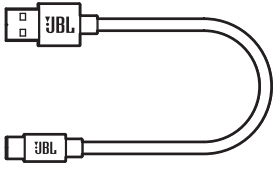


2.4GHz RECEIVER

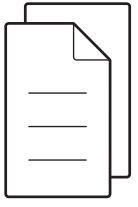
CHARGING CASE



WINDSCREEN



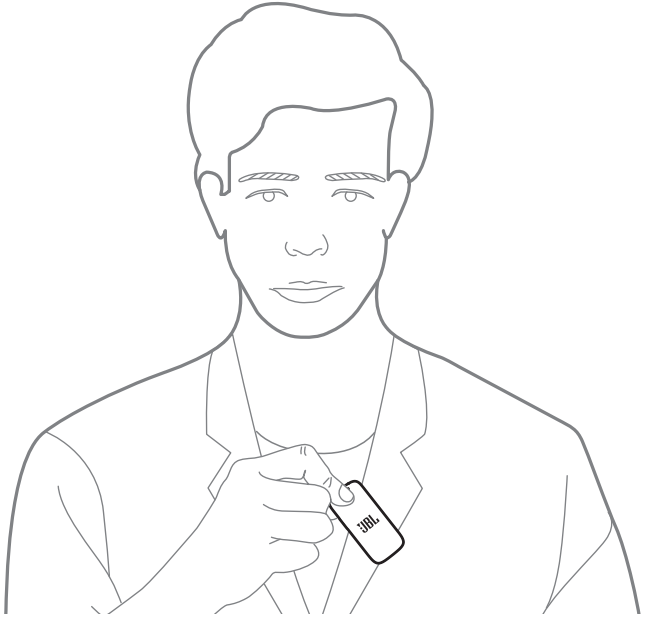
USB CHARGING CABLE

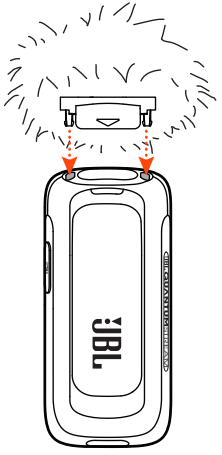


QSG | WARRANTY CARD | WARNING CARD

002 HOW TO WEAR

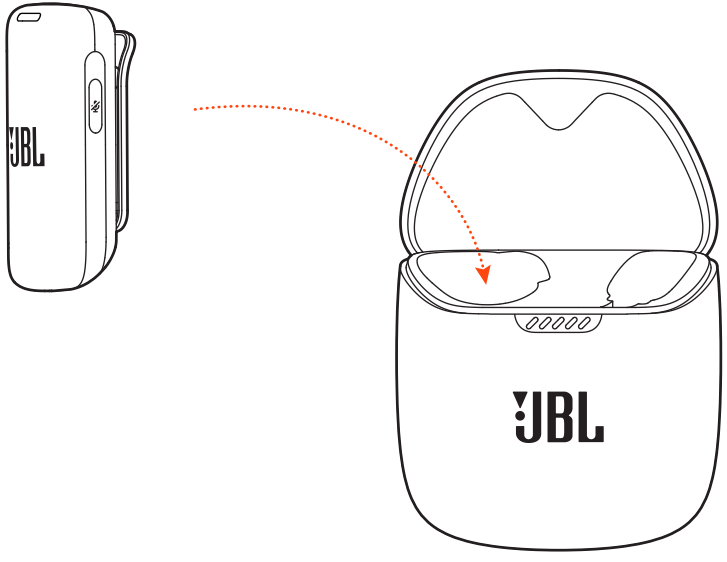
CLIP THE MICROPHONE TO YOUR DESIRED POSITION TO CAPTURE SOUND FROM ALL DIRECTIONS.





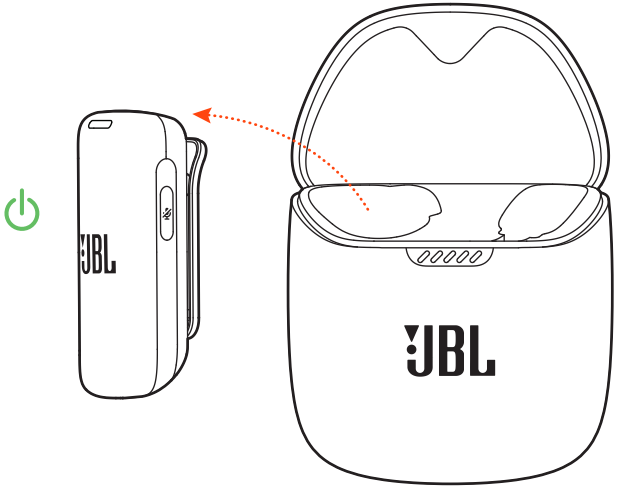
INSTALL THE WINDSCREEN TO REDUCE WIND NOISE WHILE RECORDING.

003 FIRST TIME USE

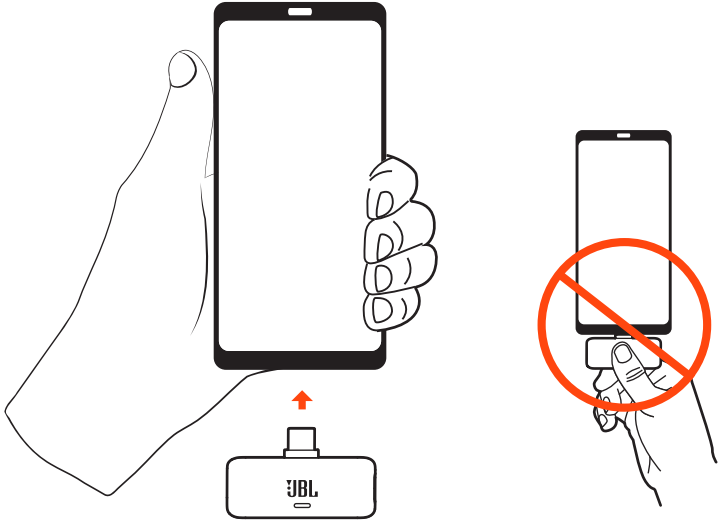


004 POWER ON & CONNECT

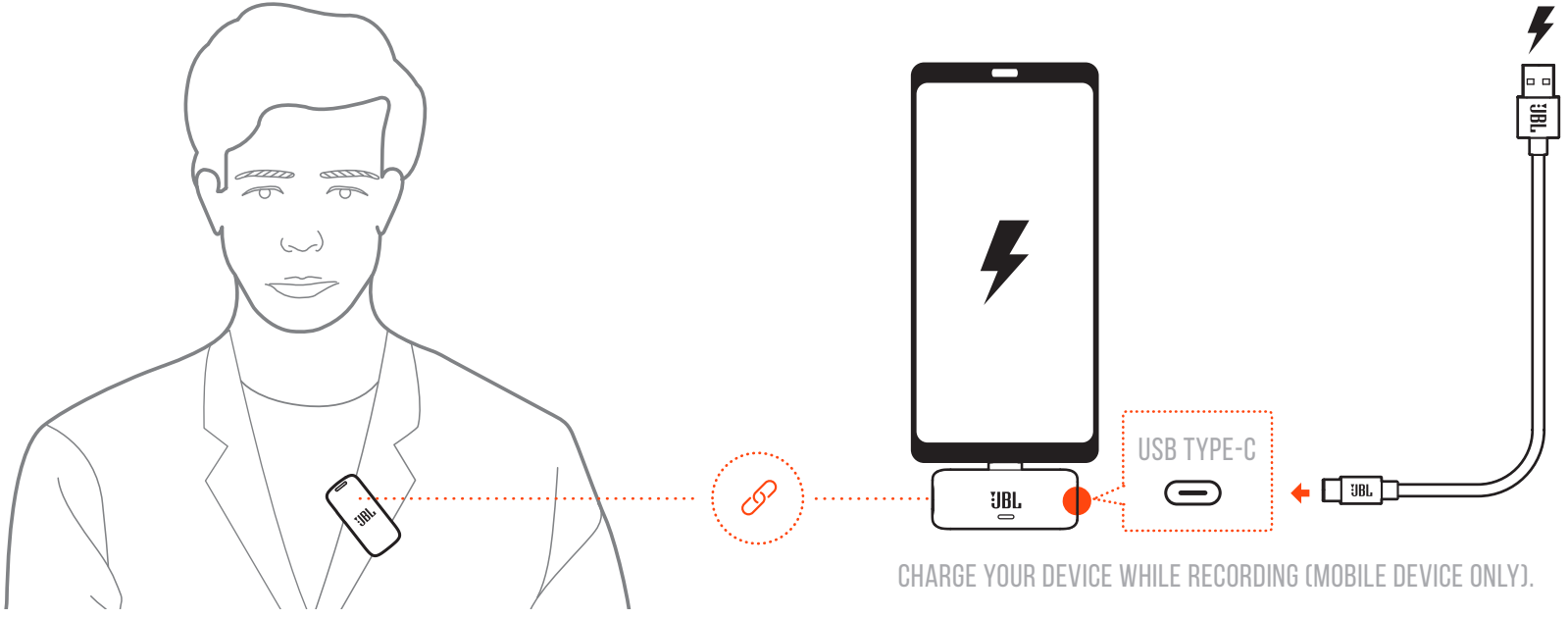
01



02



005 CHARGE & RECORD



CHARGE YOUR DEVICE WHILE RECORDING (MOBILE DEVICE ONLY).

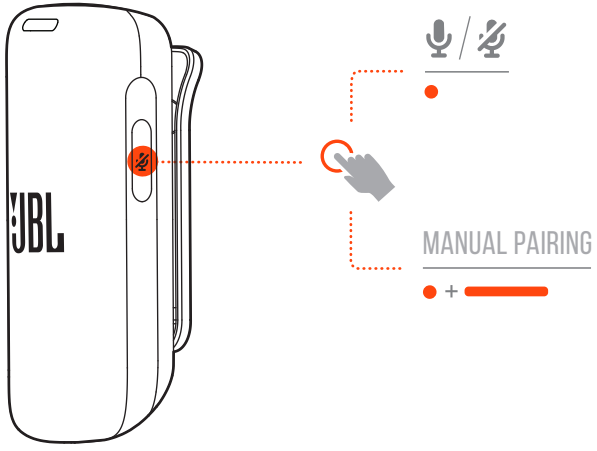
006 FIRST TIME SETUP ON PC OR MAC

TO SET UP YOUR DEVICE ON PC, GO TO "SOUND SETTINGS -> SOUND CONTROL PANEL". THEN SELECT "JBL Quantum Stream Wireless" AS THE DEFAULT DEVICE IN THE "RECORDING" TAB.

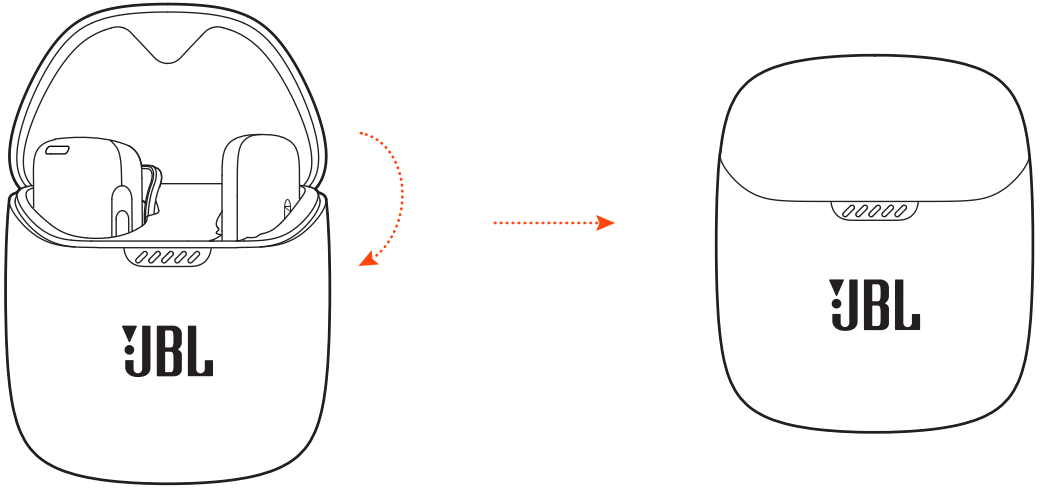
TO SET UP YOUR DEVICE ON MAC, GO TO "SYSTEM PREFERENCES -> SOUND -> INPUT". THEN SELECT "JBL Quantum Stream Wireless" FOR SOUND INPUT.

007 BUTTON CONTROLS

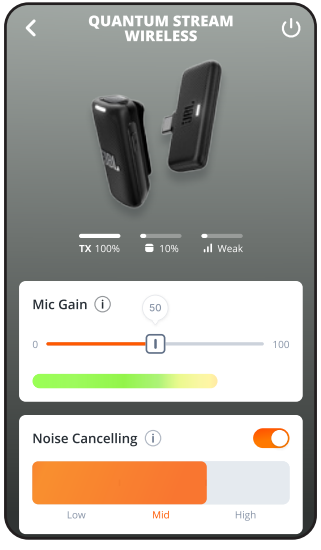
PRESS × 1
HOLD (5s)

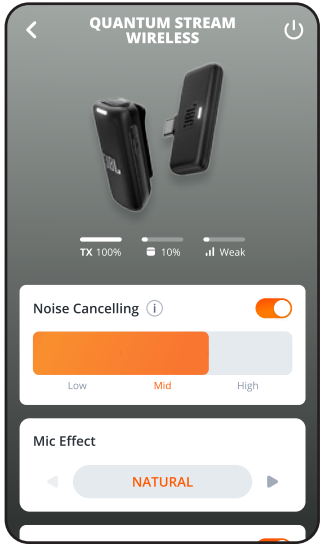


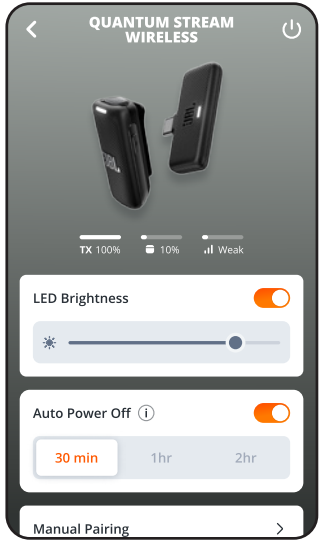
008 POWER OFF



009 DO MORE WITH THE APP

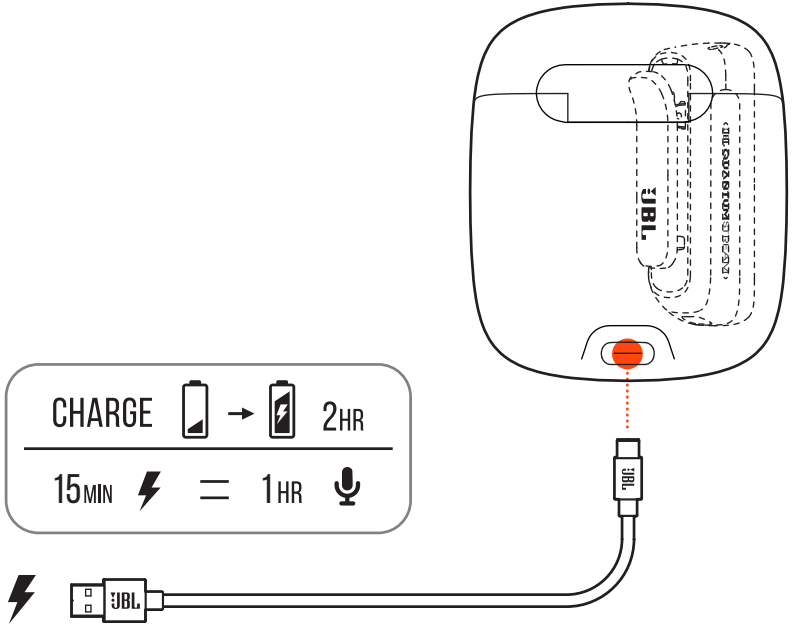


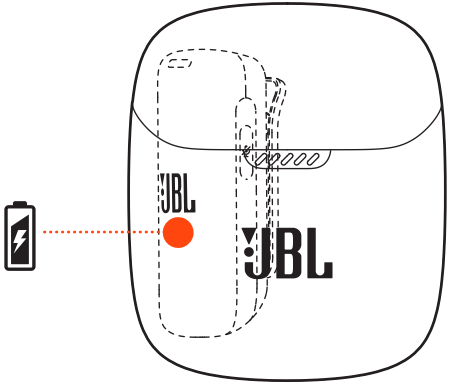


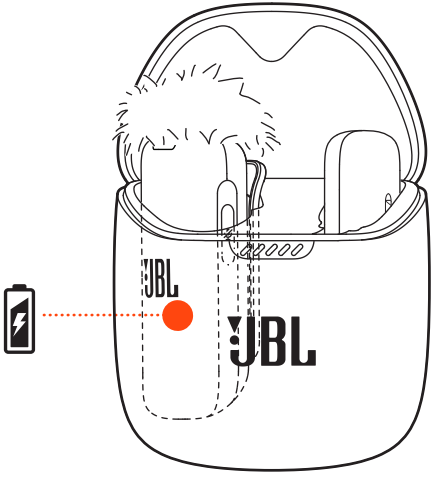


JBL HEADPHONES

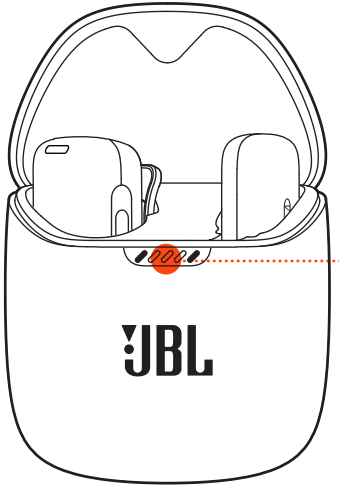
010 CHARGING



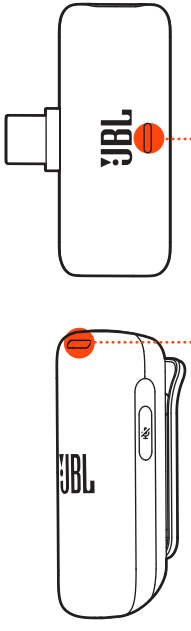




011 LED BEHAVIORS



	LOW BATTERY
	CHARGING
	FULLY CHARGED



	2.4GHz PAIRING
	2.4GHZ CONNECTED (ENC OFF)
	2.4GHZ CONNECTED (ENC ON)
	MICROPHONE MUTED

	LOW BATTERY
	CHARGING
	FULLY CHARGED

012 TECH SPEC

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Power supply:	5V ⎓ 1A
Type:	Condensor microphone
Polar patterns:	Omnidirectional
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Sensitivity:	-36 dBV/Pa@1kHz
Maximum SPL:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
Dynamic range:	86 dB
Bit depth:	16 bit
Sample rate with ENC off:	48 kHz
Sample rate with ENC on:	16 kHz
Microphone:	11.2 g / 0.025 lbs
Dongle:	6 g / 0.013 lbs
Charging case:	47.4 g / 0.104 lbs
Microphone battery type:	Lithium-ion polymer (130 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion polymer (550 mAh / 3.7 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Recording time (ENC on/off):	Up to 6 hrs
Equivalent noise (dBA):	22 dBA
2.4GHz Wireless transmitter frequency range:	2.406 GHz - 2.474 GHz
2.4GHz Wireless transmitter modulation:	GFSK
2.4GHz Wireless transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Maximum operation temperature:	45°C

IPX4

FR

001 CONTENU DE LA BOÎTE
Microphone, récepteur 2,4 GHz, boîtier de charge, bonnette, câble de charge USB, GDR | Carte de garantie | Carte d'avertissement

002 COMMENT LE PORTER
Attachez le microphone à la position souhaitée pour capturer le son de toutes les directions; Installez la bonnette pour réduire le bruit du vent pendant l'enregistrement.

003 PREMIÈRE UTILISATION

004 ALLUMAGE ET CONNEXION

005 CHARGE ET ENREGISTREMENT
USB TYPE-C, Chargez votre appareil pendant l'enregistrement (appareil mobile uniquement).

006 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC OU MAC
Pour configurer votre appareil sur PC, allez dans « Sound Settings (Paramètres audio) -> Sound Control Panel (Panneau de configuration du son) ».
Sélectionnez ensuite « JBL Quantum Stream Wireless » comme périphérique par défaut dans l'onglet « Recording » (Enregistrement).
Pour configurer votre appareil sur Mac, allez dans « System Preferences (Préférences Système) -> Sound (Son) -> Input (Entrée) ». Sélectionnez ensuite « JBL Quantum Stream Wireless » pour l'entrée audio.

007 COMMANDES DES BOUTONS
jumelage manuel, PRESSION, MAINTIEN

008 ARRÊT

009 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

010 CHARGE

011 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS
Batterie faible, charge, charge complète, jumelage 2,4 GHz, connecté en 2,4 GHz (ENC inactif), connecté en 2,4 GHz (ENC actif), microphone coupé

012 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	QUANTUM STREAM WIRELESS
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1 A
Type :	Microphone à condensateur
Directivité :	Omnidirectionnel
Réponse en fréquence :	20 Hz - 20 kHz
Sensibilité :	-36 dBV/Pa à 1 kHz
Pression sonore max. :	100 dB SPL (1kHz à 1 m) dBu
Plage dynamique :	86 dB
Profondeur de bits :	16 bits
Échantillonnage avec ENC inactif :	48 kHz
Échantillonnage avec ENC actif :	16 kHz
Microphone :	11,2 g / 0,025 lbs
Dongle:	6 g / 0,013 lbs
Boîtier chargeur :	47,4 g / 0,104 lbs
Type de batterie du microphone :	Polymère lithium-ion (130 mAh / 3,85 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	Polymère lithium-ion (550 mAh / 3,7 V)
Temps de charge :	2 heures complètes
Autonomie d'enregistrement (ENC actif / inactif) :	Jusqu'à 6 heures
Bruit équivalent (dBA) :	22 dBA
Plage de fréquences du transmetteur radio 2,4 GHz :	2,406 GHz - 2,474 GHz
Modulation du transmetteur radio 2,4 GHz :	GFSK
Puissance de l'émetteur sans fil 2,4 GHz :	< 10 dBm (PIRE)
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

001 HVAD ER DER I ÆSKEN
Mikrofon; 2,4 GHz-modtager; Opladningsetui; Vindhætte; USB-opladerkabel; Lynguide | Garantikort | Advarselskort

002 SÅDAN BÆRES DE
Sæt mikrofonen fast i den ønskede position for at optage lyd fra alle retninger; Monter vindhætten for at reducere vindstøj under optagelsen.

003 OPSÆTNING FØRSTE GANG

004 TÆND OG FORBIND

005 OPLADNING OG OPTAGELSE
USB Type-C; Oplad din enhed, mens du optager (kun mobile enheder).

006 FØRSTEGANGSOPSÆTNING PÅ PC ELLER MAC
For at opsætte din enhed på pc'en skal du gå til "Sound Settings -> Sound Control Panel". Vælg derefter "JBL Quantum Stream Wireless" som standardenhed under fanen "Recording".
For at konfigurere din enhed på Mac skal du gå til "System Preferences -> Sound -> Input ". Vælg derefter "JBL Quantum Stream Wireless" som lydindgang.

007 KNAPKONTROL
manuel parring; TRYK; HOLD

008 SLUK

009 GØR MERE MED APPEN

010 OPLADNING

011 LYS-SYMBOLER
Lavt batteri; Oplader; fuldt opladet; 2,4 GHz parring; 2,4 GHz forbundet (ENC slukket); 2,4 GHz forbundet (ENC tændt); mikrofon slået fra

012 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Type:	Kondensator-mikrofon
Karakteristik:	Omnidirektionel
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Følsomhed:	-36 dBV/Pa ved 1 kHz
Maksimal SPL:	100 dB SPL (1 kHz ved 1 m) dBu
Dynamikområde:	86 dB
Bit-dybde:	16 bit
Samplerate med ENC slukket:	48 kHz
Samplerate med ENC tændt:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g
Dongle:	6 g
Lade-etui:	47,4 g
Batteritype for mikrofon:	Litium-ion-polymer (130 mAh / 3,85 V)
Batteritype til lade-etui:	Litium-ion-polymer (550 mAh / 3,7 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Optagetid (ENC tændt/slukket):	Op til 6 timer
Tilsvarende støj (dBA):	22 dBA
2,4 GHz trådløs senderfrekvensområde:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4 GHz trådløs sendermodulation:	GFSK
2,4 GHz trådløs sendeeffekt:	< 10 dBm (EIRP)
Maksimal driftstemperatur:	45°C

DE

001 VERPACKUNGSINHALT

Mikrofon; 2,4-GHz-Empfänger; Ladebox; Windschutz; USB-Ladekabel; Kurzanleitung | Garantiekarte | Warnhinweiskarte

002 TRAGEMÖGLICHKEITEN

Bringe das Mikrofon an der gewünschten Position an, um den Ton aus allen Richtungen aufzunehmen. Installiere den Windschutz, um Windgeräusche während der Aufnahme zu reduzieren.

003 ERSTMALIGE VERWENDUNG

004 EINSCHALTEN UND VERBINDEN

005 AUFLADEN UND AUFZEICHNEN

USB-C; Lade dein Gerät auch während der Aufnahme auf (nur bei Mobilgeräten).

006 ERSTMALIGE EINRICHTUNG AUF DEM PC ODER MAC

Rufe zum Einrichten deines Geräts auf dem PC die „Sound Settings“ (Sound-Einstellungen öffnen) -> „Sound Control Panel“ (Sound-Systemsteuerung) auf. Wähle dann „JBL Quantum Stream Wireless“ als Standardgerät in der Registerkarte „Recording“ (Aufnahme) aus.
Rufe zum Einrichten deines Geräts auf dem Mac die „System Preferences (Systemeinstellungen) -> Sound (Ton) -> Input (Eingabe)“. Wähle dann „JBL Quantum Stream Wireless“ als Toneingang.

007 TASTEN-BEDIENELEMENTE

Manuelle Kopplung; DRÜCKEN; GEDRÜCKT HALTEN

008 AUSSCHALTEN

009 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN

010 AUFLADEN

011 LED-VERHALTEN

Niedriger Akkustand; Wird aufgeladen; Vollständig aufgeladen; 2,4-GHz wird gekoppelt; 2,4-GHz verbunden (ENC aus); 2,4-GHz verbunden (ENC ein); Mikrofon stumm

012 TECHN. DATEN

Modell:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1 A
Typ:	Kondensatormikrofon
Richtcharakteristika:	Omnidirektional
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Empfindlichkeit:	-36 dBV/Pa bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	100 dB SPL (1 kHz bei 1 m) dBu
Dynamischer Bereich:	86 dB
Bit-Tiefe:	16 bit
Abtastrate bei ENC aus:	48 kHz
Abtastrate bei ENC ein:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g
Dongle:	6 g
Ladebox:	47,4 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (130 mAh / 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (550 mAh / 3,7 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Aufnahmezeit (ENC ein/aus):	Bis zu 6 Std.
Äquivalenter Schalldruck (dBA):	22 dBA
2,4-GHz-WLAN-Sendefrequenzbereich:	2,406 GHz–2,474 GHz
2,4-GHz-WLAN-Sendemodulation:	GFSK
2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:	< 10 dBm (EIRP)
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ
Μικρόφωνο, Δέκτης 2,4GHz, Θήκη φόρτισης, Αντιανεμικό, Καλώδιο φόρτισης USB, QSG | Κάρτα εγγύησης | Κάρτα προειδοποιήσεων

002 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
Στερεώστε το μικρόφωνο στην επιθυμητή θέση για να καταγράφετε ήχο από όλες τις κατευθύνσεις.Εγκαταστήστε το αντιανεμικό για να μειώσετε το θόρυβο του ανέμου κατά την ηχογράφηση.

003 ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

004 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

005 ΦΟΡΤΙΣΗ & ΕΓΓΡΑΦΗ
USB TYPE-C, Φορτίστε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια της εγγραφής (μόνο για κινητές συσκευές).

006 ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ PC Η MAC
Για να ρυθμίσετε τη συσκευή σας στον υπολογιστή, μεταβείτε στο "Sound Settings (Ρυθμίσεις ήχου) -> Sound Control Panel (Πίνακας ελέγχου ήχου)". Στη συνέχεια, επιλέξτε το "JBL Quantum Stream Wireless" ως προεπιλεγμένη συσκευή στην καρτέλα "Recording" (Εγγραφή).
Για να ρυθμίσετε τη συσκευή σας σε Mac, μεταβείτε στις "System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος) -> Sound (Ήχος) -> Input (Είσοδος)". Στη συνέχεια, επιλέξτε "JBL Quantum Stream Wireless" για είσοδο ήχου.

007 ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
χειροκίνητη ζεύξη, ΠΑΤΗΣΤΕ, ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ

008 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

009 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

010 ΦΟΡΤΙΣΗ

011 ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ LED
Χαμηλή μπαταρία, φόρτιση, πλήρως φορτισμένη, ζεύξη 2,4GHz, σύνδεση 2,4GHz (ENC απενεργοποιημένο), σύνδεση 2,4GHz (ENC ενεργοποιημένο), σίγαση μικροφώνου

012 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1 A
Τύπος:	Πυκνωτικό μικρόφωνο
Πρότυπα πολικότητας:	Omnidirectional
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz - 20 kHz
Ευαισθησία:	-36 dBV/Pa@1kHz
Μέγιστο SPL:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
Δυναμικό εύρος:	86 dB
Βάθος bit:	16 bit
Ρυθμός δειγματοληψίας με απενεργοποιημένο ENC:	48 kHz
Ρυθμός δειγματοληψίας με ενεργοποιημένο ENC:	16 kHz
Μικρόφωνο:	11,2 g/0,025 lbs
Dongle:	6 g/0,013 lbs
Θήκη φόρτισης:	47,4 g/0,104 lbs
Τύπος μπαταρίας μικροφώνου:	Πολυμερή ιόντα λιθίου (130 mAh / 3,85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Πολυμερή ιόντα λιθίου (550 mAh / 3,7 V)
Χρόνος φόρτισης:	2 ώρες όταν είναι άδεια
Χρόνος εγγραφής (ENC ενεργ./απενεργ.):	Έως 6 ώρες
Ισοδύναμος θόρυβος (dBA):	22 dBA
2,4GHz Εύρος συχνοτήτων ασύρματου πομπού:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4GHz Διαμόρφωση ασύρματου πομπού:	GFSK
Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:	< 10 dBm (EIRP)
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45°C

ES

001 CONTENIDO DE LA CAJA
Micrófono; Receptor de 2,4 GHz; Estuche de carga; Cubierta; Cable de carga USB; Guía de inicio rápido | Tarjeta de garantía | Tarjeta de advertencias

002 CÓMO SE LLEVA
Coloca el micrófono en la posición que prefieras para capturar el sonido desde todas direcciones; Instala la cubierta para reducir el ruido del viento mientras grabas.

003 USO POR PRIMERA VEZ

004 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

005 CARGA Y GRABACIÓN
USB TIPO-C; Carga tu dispositivo al grabar (solo dispositivo móvil).

006 PRIMERA CONFIGURACIÓN EN PC O MAC
Para configurar tu dispositivo en el PC, ve a "Sound Settings (Ajustes de sonido) -> Sound Control Panel (Panel de control de sonido)". A continuación, selecciona "JBL Quantum Stream Wireless" como dispositivo predeterminado en la pestaña "Recording" (Grabación).
Para configurar tu dispositivo en el Mac, ve a "System Preferences (Preferencias del sistema) -> Sound (Sonido) -> Input (Entrada)". Luego selecciona "JBL Quantum Stream Wireless" para la entrada de sonido.

007 CONTROLES MEDIANTE BOTONES
Emparejamiento manual; PULSA; MANTÉN PULSADO

008 APAGAR

009 CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN

010 CARGA

011 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
Batería baja; Cargando; Totalmente cargada; Emparejamiento 2,4 GHz; 2,4 GHz conectado (ENC apagado); 2,4 GHz conectado (ENC encendido); Micrófono silenciado

012 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Fuente de alimentación:	5 V ⎓ 1 A
Tipo:	Micrófono de condensador
Patrones polares:	Omnidireccional
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 20 kHz
Sensibilidad:	-36 dBV/Pa a 1 kHz
SPL máximo:	100 dB SPL (1kHz a 1 m) dBu
Intervalo dinámico:	86 dB
Profundidad de bits:	16 bits
Tasa de muestreo con ENC apagado:	48 kHz
Tasa de muestreo con ENC encendido:	16 kHz
Micrófono:	11,2 g
Dongle:	6 g
Funda de carga:	47,4 g
Tipo de batería del micrófono:	Polimérica de iones de litio (130 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de la funda de carga:	Polimérica de iones de litio (550 mAh/3,7 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de grabación (ENC encendido/ apagado):	Hasta 6 horas
Ruido equivalente (dBA):	22 dBA
Intervalo de frecuencias del transmisor de 2,4 GHz:	2,406 GHz - 2,474 GHz
Modulación del transmisor inalámbrico de 2,4 GHz:	GFSK
Potencia del transmisor inalámbrico 2,4 GHz:	<10 dBm (EIRP)
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 ºC

FI

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Mikrofoni; 2,4 GHz:n vastaanotin; latauskotelo; tuulisuoja; USB-latauskaapeli; QSG | takuukortti | varoituskorttl

002 KÄYTTÖOHJE

Kiinnitä mikrofoni haluamaasi kohtaan, jotta voit tallentaa ääntä kaikista suunnista; Asenna tuulisuoja vähentämään tuulen suhinaa äänityksen aikana.

003 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

004 VIRTA PÄÄLLE JA YHDISTÄ

005 LATAA JA TALLENNA

USB TYPE-C; Lataa laite tallennuksen aikana (vain mobiililaite).

006 ENSIMMÄISTÄ KERTAA PC:LLÄ TAI MACILLA TAPAHTUVA ASENNUS

Jos haluat määrittää laitteen tietokoneella, siirry kohtaan "Sound Settings (Ääniasetukset) -> Sound Control Panel (Äänen ohjauspaneeli)". Valitse sitten "JBL Quantum Stream Wireless" oletuslaitteeksi "Recording" (tallennus) -välilehdeltä. Voit määrittää laitteen Macissa valitsemalla "System Preferences (Järjestelmäasetukset) -> Sound (Ääni) -> Input (Tulo)". Valitse sitten äänituloksi" JBL Quantum Stream Wireless".

007 PAINIKEKOMENNOT

manuaalinen pariliitos; PAINA; PIDÄ PAINETTUNA

008 VIRRANKATKAISU

009 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA

010 LATAUS

011 LEDIEN TOIMINTA

Akku vähissä; lataus; täyteen ladattu; 2,4 GHz:n pariliitos; 2,4 GHz:n yhteys (ENC pois päältä); 2,4 GHz:n yhteys (ENC päällä); mikrofoni mykistetty

012 TEKNISET TIEDOT

Malli:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1 A
Tyyppi:	Kondensaattorimikrofoni
Suuntakuvio:	Pallomainen
Taajuusvaste:	20 Hz - 20 kHz
Herkkyys:	-36 dBV/Pa@1kHz
Maksimi SPL:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
Dynaamiikka:	86 dB
Bittisyvyys:	16 bittiä
Näytteenottotaajuus ENC:n ollessa pois päältä:	48 kHz
Näytteenottotaajuus ENC:n ollessa päällä:	16 kHz
Mikrofoni:	11,2 g / 0,025 paunaa
Dongle:	6 g / 0,013 paunaa
Latauskotelo:	47,4 g / 0,104 paunaa
Mikrofonin akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (130 mAh, 3,85 V)
Latauskotelon akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (550 mAh, 3,7 V)
Latausaika:	2 tuntia tyhjästä
Tallennusaika (ENC päällä/pois päältä):	Jopa 6 tuntia
Ekvivalenttimelu (dBA):	22 dBA
Langattoman 2,4 GHz-lähettimen taajuusalue:	2,406 GHz - 2,474 GHz
Langattoman 2,4 GHz-lähettimen modulaatio:	GFSK
Langattoman 2,4 GHz-lähettimen lähetysteho:	< 10 dBm (EIRP)
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

HU

001 A DOBOZ TARTALMA
Mikrofon; 2,4 GHz-es vevő; Töltőtok; Szélvédő; USB töltőkábel; QSG | Jótállási jegy | Figyelmeztető kártya

002 A HASZNÁLAT MÓDJA
Csíptesse a mikrofon a kívánt pozícióba, hogy minden irányból vegye a hangot; Szerelje fel a szélvédőt, hogy csökkentse a szélzajt felvétel közben.

003 ELSŐ HASZNÁLAT

004 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

005 TÖLTÉS ÉS FELVÉTEL
USB C TÍPUS; Eszköz feltöltése felvétel közben (csak mobileszköz).

006 ELSŐ TELEPÍTÉS PC VAGY MAC
Az eszköz PC-n történő beállításához menjen a „Sound Settings" (Hangbeállítások) -> „Sound Control Panel" (Hangvezérlő panel) menüpontra. Ezután válassza ki a „JBL Quantum Stream Wireless" eszközt alapértelmezett eszközként a „Recording" (Felvétel) fülön.
Az eszköz Macen történő beállításához menjen a „System Preferences (Rendszerbeállítások) -> Sound (Hang) -> Input (Bemenet)" menüpontra. Ezután válassza a „JBL Quantum Stream Wireless" hangbemenetet.

007 GOMBVEZÉRLŐK
manuális párosítás; NYOMÁS; TARTÁS

008 KIKAPCSOLÁS

009 TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

010 TÖLTÉS

011 A LED VISELKEDÉSE
Alacsony akkumulátortöltöttség; Töltés; teljesen feltöltve; 2,4 GHz párosítás; 2,4 GHz csatlakoztatva (ENC ki); 2,4 GHz csatlakoztatva (ENC be); mikrofon némítva

012 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Tápellátás:	5 V ⎓ 1 A
Típus:	Kondenzátor mikrofon
Karakterisztikák:	Többirányú
Frekvenciaválasz:	20 Hz - 20 kHz
Érzékenység:	-36 dBV/Pa 1 kHz-en
Maximális SPL:	100 dB SPL (1 kHz 1 m-en) dBu
Dinamikus tartomány:	86 dB
Bit mélység:	16 bit
Mintavételi frekvencia kikapcsolt ENC-nél:	48 kHz
Mintavételi frekvencia bekapcsolt ENC-nél:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g / 0,025 font
Hardverkulcs:	6 g / 0,013 font
Töltőtok:	47,4 g / 0,104 font
Mikrofon akkumulátor típusa:	Lítium-ion polimer (130 mAh / 3,85 V)
Töltőtok akkumulátorának típusa:	Lítium-ion polimer (550 mAh / 3,7 V)
Töltési idő:	2 óra teljesen lemerült állapotból
Felvételi idő (ENC be/ki):	Akár 6 óra
Egyenértékű zaj (dBA):	22 dBA
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó frekvenciatartománya:	2,406 GHz - 2,474 GHz
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó modulációja:	GFSK
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó teljesítménye:	< 10 dBm (EIRP)
Maximális üzemi hőmérséklet:	45°C

IT

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Microfono; ricevitore 2.4 GHz; custodia di ricarica; paravento; cavo di ricarica USB; QSG | scheda di garanzia | scheda di avvertenza

002 COME INDOSSARLO
Agganciare il microfono nella posizione desiderata per catturare il suono da tutte le direzioni; Installare il paravento per ridurre il rumore del vento durante la registrazione.

003 AL PRIMO UTILIZZO

004 ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

005 RICARICA E REGISTRAZIONE
USB TYPE C; Ricarica il tuo dispositivo durante la registrazione (solo dispositivo mobile).

006 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC O MAC
Per configurare il dispositivo sul PC, vai in "Impostazioni audio -> Pannello di controllo audio". Quindi seleziona "JBL Quantum Stream Wireless" come dispositivo predefinito nella scheda "Registrazione".
Per configurare il dispositivo sul Mac, vai in "Preferenze di sistema -> Suono -> Ingresso". Quindi seleziona "JBL Quantum Stream Wireless" per l'ingresso audio.

007 PULSANTI DEI COMANDI
abbinamento manuale; PREMERE; TENERE PREMUTO

008 SPEGNIMENTO

009 FAI DI PIÙ CON L'APP

010 RICARICA

011 COMPORTAMENTO DEL LED
Batteria scarica; in carica; ricarica completa; abbinamenti a 2.4 GHz; 2.4 GHz connesso (ENC disattivata); 2.4 GHz connesso (ENC attiva); microfono disattivato

012 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Tipo:	Microfono a condensatore
Diagrammi polari:	Omnidirezionale
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz
Sensibilità:	-36 dBV/Pa@1kHz
SPL massimo:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
Gamma dinamica:	86 dB
Profondità in bit:	16 bit
Frequenza di campionamento con ENC disattivata:	48 kHz
Frequenza di campionamento con ENC attiva:	16 kHz
Microfono:	11,2 g / 0,025 lbs
Dongle:	6 g / 0,013 lbs
Custodia di ricarica:	47,4 g / 0,104 lbs
Tipo di batteria del microfono:	Polimero agli ioni di litio (130 mAh/ 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Polimero agli ioni di litio (550 mAh/ 3,7 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Tempo di registrazione (ENC attivato/ disattivato):	Fino a 6 ore
Rumore equivalente (dBA):	22 dBA
Intervallo di frequenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz:	2.406 GHz - 2.474 GHz
Modulazione del trasmettitore wireless 2.4 GHz:	GFSK
Potenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz:	< 10 dBm (EIRP)
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

NL

001 VERPAKKINGSINHOUD

Microfoon; 2,4GHz-ontvanger; oplader; windscherm; USB-oplaadkabel; QSG | Garantiekaart | Waarschuwingskaart

002 HET APPARAAT GEBRUIKEN

Klem de microfoon op de gewenste positie om geluid uit alle richtingen op te vangen. Installeer het windscherm om windruis tijdens het opnemen te verminderen.

003 EERSTE KEER GEBRUIKEN

004 INSCHAKELEN & AANSLUITEN

005 OPLADEN EN OPNEMEN

USB TYPE-C; Laad je apparaat op tijdens het opnemen (alleen mobiel apparaat).

006 EERSTE KEER INSTALLEREN OP PC OF MAC

Om je apparaat in te stellen op de PC, ga je naar "Sound Settings (Geluidsinstellingen) -> Sound Control Panel (Geluidsbedieningspaneel)". Selecteer vervolgens "JBL Quantum Stream Wireless" als standaardapparaat op het tabblad "Recording" (Opname).
Om je apparaat op de Mac in te stellen, ga je naar "System Preferences (Systeemvoorkeuren) -> Sound (Geluid) -> Input (Invoer)". Selecteer vervolgens "JBL Quantum Stream Wireless" voor geluidsinvoer.

007 KNOPBEDIENING

Handmatig koppelen; DRUKKEN; INGEDRUKT HOUDEN

008 UITSCHAKELEN

009 MEER DOEN MET DE APP

010 OPLADEN

011 LED-FUNCTIES

Batterij bijna leeg; wordt opgeladen; volledig opgeladen; 2,4GHz koppeling; 2,4GHz verbonden (ENC uit); 2,4GHz verbonden (ENC aan); microfoon gedempt

012 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Voeding:	5 V ⎓ 1 A
Type:	Condensatormicrofoon
Polaire patronen:	Omnidirectioneel
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz
Gevoeligheid:	-36 dBV/Pa@1kHz
Maximaal SPL:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
Dynamisch bereik:	86 dB
Bitdiepte:	16 bit
Samplefrequentie met ENC uit:	48 kHz
Samplefrequentie met ENC aan:	16 kHz
Microfoon:	11,2 g / 0.025 lbs
Dongle:	6 g / 0.013 lbs
Oplaadetui:	47,4 g / 0.104 lbs
Type microfoonbatterij:	Lithium-ion-polymeer (130 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplaadetui:	Lithium-ion-polymeer (550 mAh / 3,7 V)
Oplaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Opnametijd (ENC aan/uit):	Tot 6 uur
Equivalent ruis (dBA):	22 dBA
2,4 GHz frequentiebereik draadloze zender:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4 GHz draadloze zendermodulatie:	GFSK
2,4 GHz draadloze zendervermogen:	< 10 dBm (EIRP)
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO

001 INNHOLD I ESKEN
Mikrofon; 2,4 GHz mottaker; Ladeetui; Vindskjerm; USB-ladekabel; QSG | Garantikort | Advarselskort

002 SLIK BRUKES PRODUKTET
Klips mikrofonen i ønsket posisjon for å ta opp lyd fra alle retninger; Installer vindskjermen for å redusere støy fra vind under opptak.

003 FØRSTE GANGS BRUK

004 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

005 LADE OG TA OPP
USB TYPE-C; Lad enheten mens den gjør opptak (kun mobilenheter).

006 FØRSTEGANGSOPPSETT PÅ PC ELLER MAC
For å sette opp enheten din på PC går du til «Sound Settings (Lydinnstillinger) -> Sound Control Panel (Lydkontrollpanel)». Velg deretter «JBL Quantum Stream Wireless» som standardenhet i «Recording» (Opptak)-fanen.
For å sette opp enheten din på Mac går du til «System Preferences (Systeminnstillinger) -> Sound (Lyd) -> Input (Inngang)». Velg deretter «JBL Quantum Stream Wireless» som lydinngang.

007 KNAPPEKONTROLLER
mannuell sammenkobling; TRYKK; HOLD INNE

008 STRØM AV

009 GJØR MER MED APPEN

010 LADE

011 LED-ATFERD
Lavt batteri; Lader; fulladet; 2,4 GHz sammenkobler; 2,4 GHz tilkoblet (ENC av); 2,4 GHz tilkoblet (ENC på); mikrofon dempet

012 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Type:	Kondensatormikrofon
Polarmønstre:	Omnidireksjonell
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Følsomhet:	-36 dBV / Pa ved 1 kHz
Maksimal SPL:	100 dB SPL (1 kHz ved 1 m) dBu
Dynamisk rekkevidde:	86 dB
Bitdybde:	16 Bit
Samplingsfrekvens med ENC av:	48 kHz
Samplingsfrekvens med ENC på:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g / 0,025 pund
Dongle:	6 g / 0,013 pund
Ladeeske:	47,4 g / 0,104 pund
Batteritype for mikrofon:	Litium-ion-polymer (130 mAh / 3,85 V)
Ladeeskens batteritype:	Litium-ion-polymer (550 mAh / 3,7 V)
Ladetid:	2 timer når tomt
Opptakstid (ENC på/av):	Opptil 6 timer
Ekvivalent lyd (dBA):	22 dBA
Frekvensområde for 2,4 GHz trådløs sender:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4 GHz trådløs sendermodulering:	GFSK
2,4 GHz trådløs sendereffekt:	< 10 dBm (EIRP)
Maks driftstemperatur:	45°C

PL

001 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
Mikrofon; Odbiornik 2,4 GHz; Etui do ładowania; Osłona przed wiatrem; Kabel USB do ładowania; Przewodnik szybkiego uruchamiania | Karta gwarancyjna | Karta z ostrzeżeniem

002 JAK KORZYSTAĆ
Przypnij mikrofon w żądanym miejscu, aby odbierać dźwięk z wszystkich kierunków. Zainstaluj osłonę przed wiatrem, aby zmniejszyć szum wiatru podczas nagrywania.

003 PIERWSZE UŻYCIE

004 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

005 ŁADOWANIE I NAGRYWANIE
USB-C; Ładuj swoje urządzenie podczas nagrywania (tylko urządzenia mobilne).

006 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC LUB MAC
W celu skonfigurowania urządzenia na komputerze PC przejdź do „Sound Settings" (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel" (Panel sterowania dźwiękiem). Następnie w zakładce „Recording" (Nagrywanie) wybierz „JBL Quantum Stream Wireless" jako domyślne urządzenie.
W celu skonfigurowania urządzenia na komputerze Mac przejdź do „System Preferences (Ustawienia systemowe) -> Sound (Dźwięk) -> Input (Wejście)". Następnie wybierz „JBL Quantum Stream Wireless" jako wejście dźwięku.

007 PRZYCISKI STEROWANIA
parowanie ręczne; NACIŚNIJ; PRZYTRZYMAJ

008 WYŁĄCZANIE ZASILANIA

009 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

010 ŁADOWANIE

011. DZIAŁANIE DIODY LED
Niski poziom akumulatora; Ładowanie; Pełne naładowanie; Parowanie 2,4 GHz; Połączono z 2,4 GHz (ENC wył.); Połączono z 2,4 GHz (ENC wł.); Mikrofon wyciszony

012 DANE TECHNICZNE

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Zasilanie:	5 V ⎓ 1 A
Rodzaj:	Mikrofon pojemnościowy
Charakterystyka kierunkowości:	Dookolny
Pasmo przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Czułość:	-36 dBV/Pa dla 1 kHz
Maksymalne SPL:	100 dB SPL (1 kHz dla 1 m) dBu
Zakres dynamiczny:	86 dB
Głębia bitowa:	16 bitów
Częstotliwość próbkowania z wył. funkcją ENC:	48 kHz
Częstotliwość próbkowania z wł. funkcją ENC:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g / 0,025 funta
Adapter:	6 g / 0,013 funta
Etui ładujące:	47,4 g / 0,104 funta
Rodzaj akumulatora mikrofonu:	Litowo-jonowy polimerowy (130 mAh / 3,85 V)
Rodzaj akumulatora w etui ładującym:	Litowo-jonowy polimerowy (550 mAh / 3,7 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas nagrywania (ENC wł./wył.):	Maks. 6 godz.
Równoważny poziom hałasu (dBA):	22 dBA
Zakres częstotliwości nadajnika bezprzewodowego 2,4 GHz:	2,406 GHz - 2,474 GHz
Modulacja nadajnika bezprzewodowego 2,4 GHz:	GFSK
Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:	< 10 dBm (EIRP)
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

001 CONTEÚDO DA CAIXA

Microfone; Receptor de 2,4 GHz; Estojo de carregamento; Protetor de vento; Cabo de carregamento USB; QSG | Cartão de garantia | Cartão de advertência

002 MODO DE USAR

Fixe o microfone na posição pretendida para captar o som de todas as direções; Instale o protetor de vento para reduzir o ruído do vento durante a gravação.

003 PRIMEIROS PASSOS

004 LIGAR E CONECTAR

005 CARREGAR E GRAVAR

USB TIPO-C, Carregar o dispositivo durante a gravação (apenas dispositivos móveis).

006 PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO NO PC OU MAC

Para configurar o dispositivo no PC, vá para "Sound Settings (Configurações de Som) -> Sound Control Panel (Painel de Controle de Som)". Em seguida, selecione "JBL Quantum Stream Wireless" como dispositivo padrão na aba "Recording" (Gravação). Para configurar o dispositivo no Mac, vá para "System Preferences (Preferências do sistema) -> Sound (Som) -> Input (Entrada)". Em seguida, selecione "JBL Quantum Stream Wireless" para a entrada de som.

007 BOTÕES DE CONTROLE

emparelhamento manual; PRESSIONAR; MANTER PRESSIONADO

008 DESLIGAR

009 MAIS RECURSOS COM O APP

010 CARREGAMENTO

011 FUNCIONAMENTO DO LED

Bateria fraca; Carregando; Totalmente carregada; 2,4 GHz emparelhamento; 2,4 GHz conectado (ENC desligado); 2,4 GHz conectado (ENC ligado); microfone com mudo ativado

012 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1 A
Tipo:	Microfone condensador
Padrões polares:	Omnidirecional
Resposta de frequência:	20 Hz - 20 kHz
Sensibilidade:	-36 dBV/Pa @ 1 kHz
SPL máximo:	100 dB SPL (1 kHz @ 1 m) dBu
Alcance dinâmico:	86 dB
Profundidade de bits:	16 Bits
Taxa de amostragem com ENC desligado:	48 kHz
Taxa de amostragem com ENC ligado:	16 kHz
Microfone:	11,2 g / 0,025 lbs
Dongle:	6 g / 0,013 lbs
Estojo de carregamento:	47,4 g / 0,104 lbs
Tipo de bateria do microfone:	Polímero de íon de lítio (130 mAh / 3,85 V)
Bateria do estojo para carregamento:	Polímero de íon de lítio (550 mAh / 3,7 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de gravação (ENC ligado/desligado):	Até 6 horas
Ruído equivalente (dBA):	22 dBA
Faixa de frequência do transmissor sem fio de 2,4 GHz:	2,406 GHz - 2,474 GHz
Modulação do transmissor sem fio de 2,4 GHz:	GFSK
Potência do transmissor sem fio de 2,4 GHz:	<10 dBm (EIRP)
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

001 DETTA FINNS I LÅDAN
Mikrofon; 2,4 GHz-mottagare; Laddningsfodral; Vindskydd; USB-laddningssladd; Snabbstartsguide | Garantikort | Varningskort

002 HUR DE SKA SITTA
Fäst mikrofonen på önskad plats för att fånga ljud från alla håll; Montera vindskyddet för att minska vindbruset under inspelningen.

003 FÖRSTA ANVÄNDNING

004 SLÅ PÅ OCH ANSLUT

005 LADDA OCH SPELA IN
USB TYP-C; Ladda din enhet under inspelning (endast mobil enhet).

006 INSTALLATION, FÖRSTA GÅNG, PÅ PC ELLER MAC
För att konfigurera din enhet på PC, gå till "Sound Settings" (Ljudinställningar)-> "Sound Control Panel" (Panel med ljudreglage). Välj sedan "JBL Quantum Stream Wireless" som standardenhet på fliken "Recording" (Inspelning).
För att konfigurera din enhet på Mac, gå till "System Preferences" (Systeminställningar) -> "Sound" (Ljud) -> "Input" (Insignal). Välj sedan "JBL Quantum Stream Wireless" för ljudinsignal.

007 KNAPPKOMMANDON
manuell parkoppling; TRYCK; HÅLL IN

008 STÄNG AV

009 GÖR MER MED APPEN

010 LADDAR

011 LED-FUNKTIONER
Lågt batteri; Laddning; fulladdat; 2,4 GHz-parkoppling; 2,4 GHz ansluten (ENC av); 2,4 GHz ansluten (ENC på); mikrofonen avstängd

012 TEKNISK SPECIFIKATION

Modell:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1 A
Typ:	Kondensatormikrofon
Polära mönster:	Rundstrålande
Frekvensomfång:	20 Hz–20 kHz
Känslighet:	-36 dBV/Pa vid 1 kHz
Max SPL:	100 dB SPL (1 kHz vid 1 m) dBu
Dynamiskt omfång:	86 dB
Bitdjup:	16 bitar
Samplingshastighet med ENC av:	48 kHz
Samplingshastighet med ENC på:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g
Dongel:	6 g
Laddningsfodral:	47,4 g
Mikrofons batterityp:	Litiumjonpolymer (130 mAh/3,85 V)
Batterityp, laddningsfordral:	Litiumjonpolymer (550 mAh/3,7 V)
Laddningstid:	2 timmar från tomt
Inspelningstid (ENC på/av):	Upp till 6 timmar
Ekvivalent ljudnivå (dBA):	22 dBA
2,4 GHz trådlös-sändarens frekvensomfång:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4 GHz trådlös sändarmodulering:	GFSK
2,4 GHz trådlös sändareffekt:	< 10 dBm (EIRP)
Max drifttemperatur:	45° C

TR

001 KUTU İÇERİĞİ
Mikrofon; 2,4 GHz Alıcı; Şarj kutusu; Ön cam; USB şarj kablosu; QSG | Garanti Kartı | Uyarı Kartı

002 NASIL TAKILIR
Her yönden ses yakalamak için mikrofonu istediğiniz konuma klipsleyin; Kayıt sırasında rüzgar gürültüsünü azaltmak için ön camı takın.

003 İLK KULLANIM

004 GÜÇ AÇMA VE BAĞLANMA

005 ŞARJ ETME VEYA KAYDETME
USB TYPE-C; Kayıt sırasında cihazınızı şarj edin (yalnızca mobil cihaz).

006 PC VEYA MAC IÇIN İLK KEZ KURULUM
Cihazınızı PC'ye kurmak için "Sound Settings (Ses Ayarları) -> Sound Control Panel (Ses Kontrol Paneli)" kısmına gidin. Daha sonra "Recording" (Kayıt) sekmesinde varsayılan cihaz olarak "JBL Quantum Stream Wireless" cihazını seçin.
Cihazınızı Mac sisteme kurmak için "System Preferences (Sistem Tercihleri) -> Sound (Ses) -> Input (Giriş)" kısmına gidin. Ardından ses girişi için "JBL Quantum Stream Wireless" cihazını seçin.

007 TUŞ KONTROLLERI
manuel eşleştirme; BAS; BASILI TUT

008 GÜÇ KAPATMA

009 UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN

010 ŞARJ ETME

011 LED HAREKETLERİ
Düşük pil; Şarj oluyor; Tam şarj; 2,4 GHz eşleştirme; 2,4 GHz bağlı (ENC kapalı); 2,4 GHz bağlı (ENC açık); mikrofon sessize alındı

012 TEKNİK ÖZELLİK

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1 A
Tür:	Kondenser mikrofon
Kutup desenleri:	Çok yönlü
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Hassasiyet:	-36 dBV / Pa@1 kHz
Maksimum SPL:	100 dB SPL (1 kHz @ 1 m) dBu
Dinamik aralık:	86 dB
Bit derinliği:	16 bit
ENC kapalıyken örnekleme hızı:	48 kHz
ENC açıkken örnekleme hızı:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g / 0,025 lbs
Adaptör:	6 g / 0,013 lbs
Şarj kutusu:	47,4 g / 0,104 lbs
Mikrofon pil türü:	Lityum-iyon polimer (130 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon polimer (550 mAh / 3,7 V)
Şarj süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
Kayıt süresi (ENC açık/kapalı):	6 saate kadar
Eşdeğer ses seviyesi (dBA):	22 dBA
2,4 GHz Kablosuz verici frekans aralığı:	2,406 GHz - 2,474 GHz
2,4 GHz Kablosuz verici modülasyonu:	GFSK
2,4 GHz Kablosuz verici gücü:	< 10 dBm (EIRP)
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Микрофон; Ресивер 2,4 ГГц; Зарядный футляр; Противоветровая защита; Зарядный кабель USB; QSG | Гарантийный талон | Паспорт безопасности

002 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Закрепите микрофон в желаемом положении, чтобы улавливать звук со всех сторон. Установите противоветровую защиту, чтобы уменьшить шум ветра во время записи.

003 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

004 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

005 ЗАРЯДКА И ЗАПИСЬ

USB TYPE-C; Заряжайте устройство во время записи (только для мобильных устройств).

006 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК ИЛИ MAC

Чтобы настроить устройство на ПК, перейдите в «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком). Затем выберите «"JBL Quantum Stream Wireless» в качестве устройства по умолчанию на вкладке «Recording» (Запись).
Чтобы настроить устройство на Mac, перейдите в «System Preferences» (Системные параметры) -> «Sound» (Звук) -> «Input» (Вход). Затем выберите «"JBL Quantum Stream Wireless» в качестве входа для звука.

007 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ручное сопряжение; НАЖАТИЕ, УДЕРЖАНИЕ

008 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

009 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

010 ЗАРЯДКА

011 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Низкий заряд аккумулятора; идет зарядка; полный заряд аккумулятора; 2,4 ГГц сопряжение; 2,4 ГГц подключено (ENC выкл.); 2,4 ГГц подключено (ENC вкл.); микрофон отключен

012 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Источник питания:	5 В ⎓ 1 А
Тип:	Конденсаторный микрофон
Диаграммы направленности:	Всенаправленный
Частотная характеристика:	20 Гц – 20 кГц
Чувствительность:	-36 дБВ/Па при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	100 дБ УЗД (1 кГц на расстоянии 1 м) дБu
Динамический диапазон:	86 дБ
Битовая глубина:	16 бит
Частота дискретизации при ENC выкл.:	48 кГц
Частота дискретизации при ENC вкл.:	16 кГц
Микрофон:	11,2 г / 0,025 фунта
Адаптер:	6 г / 0,013 фунта
Зарядный футляр:	47,4 г / 0,104 фунта
Тип аккумулятора микрофона:	Литий-ионный полимерный аккумулятор (130 мА·ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	Литий-ионный полимерный аккумулятор (550 мА·ч / 3,7 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время записи (ENC вкл./выкл.):	до 6 ч
Эквивалентный уровень шума (дБА):	22 дБА
Диапазон частот беспроводного передатчика 2,4 ГГц:	2,406 ГГц - 2,474 ГГц
Модуляция беспроводного передатчика 2,4 ГГц:	GFSK
Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц:	< 10 дБ/мВт (ЭИИМ)
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

001 产品清单
麦克风；2.4GHz 接收器；充电保护盒；防风罩；USB 充电线；快速使用指南 | 保修卡 | 警告卡

002 如何佩戴
将麦克风夹在所需位置，以捕捉来自各个方向的声音；安装防风罩，以减少录音时的风噪。

003 首次使用

004 开启与连接

005 充电与录音
USB TYPE-C 接头；录音时为设备充电（仅限移动设备）。

006 首次在个人电脑或 MAC 上设置
要在个人电脑上设置设备，请进入“Sound Settings（声音设置） -> Sound Control Panel（声音控制面板）”。然后在“Recording”（录音）选项卡中选择“JBL Quantum Stream Wireless”作为默认设备。
要在 Mac 上设置设备，请进入“系统偏好设置（System Preferences） -> 声音（Sound） -> 输入（Input）”。然后选择“JBL Quantum Stream Wireless”作为声音输入。

007 按键控制
手动配对；按下；按住

008 关闭

009 使用应用程序执行更多操作

010 充电

011 LED 变化模式
低电量；充电中；充满；2.4GHz 配对；已连接 2.4GHz（ENC 噪声消除功能关闭）；已连接 2.4GHz（ENC 噪声消除功能开启）；麦克风静音

012 技术规格

型号：	QUANTUM STREAM WIRELESS
电源：	5 V ⎓ 1 A
类型：	电容式麦克风
指向：	全方位
频率响应：	20 Hz - 20 kHz
灵敏度：	-36 dBV/Pa@1kHz
最大 SPL：	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
动态范围：	86 dB
量化精度：	16 位
关闭 ENC 时的采样率：	48 kHz
开启 ENC 时的采样率：	16 kHz
麦克风：	11.2 g/0.025 lbs
适配器：	6 g/0.013 lbs
充电盒：	47.4 g/0.104 lbs
麦克风电池类型：	锂离子聚合物 (130 mAh/3.85 V)
充电盒电池类型：	锂离子聚合物 (550 mAh/3.7 V)
充电时间：	2 小时（从空电量到充满）
录音时间（ENC 开启/关闭）：	长达 6 小时
等效噪声 (dBA)：	22 dBA
2.4 GHz 无线发射器频率范围：	2.406 GHz - 2.474 GHz
2.4 GHz 无线发射器调制：	GFSK
2.4 GHz 无线发射器功率：	< 10 dBm (EIRP)
最高运行温度：	45°C

ZH-TW

001 包裝盒內物品
麥克風；2.4GHz 接收器；充電盒；風擋；USB 充電線纜；快速入門指南 | 保固卡 | 警告卡

002 如何佩帶
將麥克風夾到所需的位置，以獲取來自各個方向的聲音；安裝風擋以減少錄製期間的風噪。

003 首次使用

004 開機並連接

005 充電和錄製
USB C 型適配器；錄製期間為您的裝置充電（僅限行動裝置）。

006 在 PC 或 MAC 上首次設定
要在 PC 上設定您的裝置，請移至「Sound Settings -> Sound Control Panel」（聲音設定 -> 聲音控制面板）。然後在「Recording」（錄製）標籤中選擇「JBL Quantum Stream Wireless」作為預設裝置。
要在 Mac 上設定您的裝置，請移至「System Preferences -> Sound -> Input」（系統喜好設定 -> 聲音 -> 輸入）。然後為聲音輸入選擇「JBL Quantum Stream Wireless」。

007 按鈕控制
手動配對；按；按住

008 關機

009 藉此應用程式做更多的事

010 充電

011 LED 狀態
電池電量低；充電中；已充滿電；2.4GHz 配對；2.4GHz 已連接（ENC 關閉）；2.4GHz 已連接（ENC 開啟）；麥克風已靜音

012 技術規格

型號：	QUANTUM STREAM WIRELESS
電源：	5 V ⎓ 1 A
類型：	電容式麥克風
極性圖案：	全方位
頻率回應：	20 Hz - 20 kHz
靈敏度：	-36 dBV/Pa@1kHz
最大 SPL：	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
動態範圍：	86 dB
位元深度：	16 位元
ENC 關閉情況下的取樣率：	48 kHz
ENC 開啟情況下的取樣率：	16 kHz
麥克風：	11.2 g/0.025 lbs
傳輸器：	6 g/0.013 lbs
充電盒：	47.4 g/0.104 lbs
麥克風電池類型：	聚合體鋰離子電池 (130 mAh/ 3.85 V)
充電盒電池類型：	聚合體鋰離子電池 (550 mAh/ 3.7 V)
充電時間：	從無電量到充滿需 2 小時
錄製時間（ENC 開啟/關閉）：	長達 6 小時
等效雜訊 (dBA)：	22 dBA
2.4 GHz 無線發射機頻率範圍：	2.406 GHz - 2.474 GHz
2.4 GHz 無線發射機調變：	GFSK
2.4 GHz 無線發射機功率：	< 10 dBm (EIRP)
最大操作溫度：	45°C

ID

001 ISI KOTAK
Mikrofon; Penerima 2,4 GHz, Casing pengisi daya; Kaca Pelindung Angin; Kabel pengisian daya USB; QSG | Kartu Garansi | Kartu Peringatan

002 CARA PEMAKAIAN
Jepitkan mikrofon ke posisi yang diinginkan untuk menangkap suara dari segala arah; Pasang kaca pelindung angin untuk mengurangi kebisingan angin sewaktu merekam.

003 PENGGUNAAN PERTAMA

004 MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

005 ISI DAYA & REKAM
USB TIPE-C; Isi daya perangkat Anda selagi merekam (hanya perangkat seluler).

006 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC ATAU MAC
Untuk mengatur perangkat Anda di PC, masuk ke "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara). Lalu pilih "JBL Quantum Stream Wireless" sebagai perangkat default di tab "Recording" (Perekaman). Untuk mengatur perangkat Anda di Mac, masuk ke "System Preferences (Preferensi Sistem) -> Sound (Suara) -> Input". Lalu pilih "JBL Quantum Stream Wireless" sebagai input suara.

007 TOMBOL KONTROL
pemasangan manual; TEKAN; TAHAN

008 MEMATIKAN

009 KEGUNAAN LAIN APLIKASI

010 PENGISIAN DAYA

011 POLA LED
Baterai Lemah; Mengisi daya; daya terisi penuh; pemasangan 2,4 GHz; tersambung 2,4 GHz (ENC mati); tersambung 2,4 GHz (ENC nyala); mikrofon dinonaktifkan

012 SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	QUANTUM STREAM WIRELESS
Catu daya:	5 V ⎓ 1 A
Tipe:	Mikrofon kondensor
Pola kutub:	Omnidireksional (semua arah)
Respons frekuensi:	20 Hz–20 kHz
Sensitivitas:	-36 dBV/Pa@1 kHz
SPL Maksimum:	100 dB SPL (1 kHz @ 1m) dBu
Rentang dinamis:	86 dB
Kedalaman bit:	16 bit
Laju sampel dengan ENC mati:	48 kHz
Laju sampel dengan ENC nyala:	16 kHz
Mikrofon:	11,2 g/0,025 lbs
Dongle:	6 g/0,013 lbs
Casing pengisi daya:	47,4 g/0,104 lbs
Tipe baterai mikrofon:	Polimer litium-ion (130 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Polimer litium-ion (550 mAh/3,7 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Waktu perekaman (ENC nyala/mati):	Hingga 6 jam
Kebisingan setara (dBA):	22 dBA
Jangkauan frekuensi pemancar nirkabel 2,4 GHz:	2,406 GHz – 2,474 GHz
Modulasi pemancar nirkabel 2,4 GHz:	GFSK
Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:	< 10 dBm (EIRP)
Suhu pengoperasian maksimum:	45°C

JP

001 同梱品
マイク、2.4GHzレシーバー、充電用ケース、風防ファー、USB充電用ケーブル、クイックスタートガイド|保証書|注意事項

002 装着方法
マイクを取り付けたい位置にクリップして全方向からの音を録音します。風防ファーを取り付けると録音中の風騒音を軽減します。

003 初めての使用

004 電源オン&接続

005 充電&録音
USB Type-C、録音中にデバイスを充電します（モバイルデバイスのみ）。

006 PCまたはMACの初期設定
PCでデバイスを設定するには、「Sound Settings（サウンドの設定）」->「Sound Control Panel（サウンドコントロールパネル）」に進みます。次に、「Recording（録音）」タブでデフォルトデバイスとして「JBL Quantum Stream Wireless」を選択します。
Macでデバイスを設定するには、「System Preferences（システム環境設定）」->「Sound（サウンド）」->「Input（入力）」に進みます。次に、サウンド入力のために「JBL Quantum Stream Wireless」を選択します。

007 ボタン操作
手動でペアリング、押す、長押しする

008 電源オフ

009 アプリで各種設定を行うことができます

010 充電

011 LEDの状態
バッテリー残量少、充電中、フル充電済み、2.4GHzでペアリング、2.4GHzで接続済み（ENCオフ）、2.4GHzで接続済み（ENCオン）、マイクをミュート済み

012 技術仕様

モデル名：	QUANTUM STREAM WIRELESS
電源：	5V ⎓ 1A
タイプ：	コンデンサーマイク
指向特性：	全方向性
周波数特性：	20Hz～20kHz
出力音圧レベル：	-36dBV/Pa@1kHz
最大音圧レベル：	100dB SPL （1kHz@1m） dBu
ダイナミックレンジ：	86dB
ビット深度：	16ビット
ENCオフでのサンプルレート：	48kHz
ENCオンでのサンプルレート：	16kHz
マイク：	約11.2g
ドングル：	約6g
充電ケース：	約47.4g
マイクの電池タイプ：	リチウムイオンポリマー電池 （130mAh/3.85V）
充電ケースの電池タイプ：	リチウムイオンポリマー電池 （550mAh/3.7V）
充電時間：	約2時間
録音時間（ENCオン/オフ）：	最大約6時間
等価雑音（dBA）：	22dBA
2.4GHzワイヤレストランスミッター周波数帯域：	2.406GHz-2.474GHz
2.4GHzワイヤレストランスミッター変調：	GFSK
2.4GHzワイヤレストランスミッター出力：	10dBm未満 （EIRP）
最大動作保証温度：	45℃

KO

001 구성품
마이크, 2.4GHz 리시버, 충전 케이블, 윈드스크린, USB 충전 케이블, QSG | 품질보증서 | 경고 카드

002 착용 방법
마이크를 원하는 위치에 고정하여 모든 방향의 사운드를 담을 수 있습니다. 윈드스크린을 장착하면 녹음하는 동안 바람 소리를 줄일 수 있습니다.

003 최초 사용

004 전원 켜기 및 연결

005 충전 및 녹음
USB Type-C, 녹음 중에 장치를 충전할 수 있습니다(모바일 장치 전용).

006 PC 또는 MAC에서 최초 설정
PC에서 장치를 설정하려면 “Sound Settings”(사운드 설정) -> “Sound Control Panel”(사운드 제어 패널)로 이동합니다. 그런 다음, “Recording”(레코딩) 탭에서 “JBL Quantum Stream Wireless”를 기본 장치로 선택합니다.
Mac에서 장치를 설정하려면 “System Preferences”(시스템 기본 설정) -> “Sound”(사운드) -> “Input”(입력)으로 이동합니다. 그런 다음, 사운드 입력으로 “JBL Quantum Stream Wireless”를 선택합니다.

007 버튼 컨트롤
수동 페어링, 누르기, 길게 누르기

008 전원 끄기

009 앱으로 더 많은 기능 즐기기

010 충전

011 LED 동작

배터리 부족, 충전 중, 완전히 충전됨, 2.4GHz 페어링, 2.4GHz 연결됨(ENC 해제), 2.4GHz 연결됨(ENC 설정), 마이크 음소거

012 기술 사양

모델:	QUANTUM STREAM WIRELESS
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1A
유형:	콘덴서 마이크
폴라 패턴:	전방향
주파수 응답:	20Hz~20kHz
민감도:	-36dBV/Pa@1kHz
최대 SPL:	100dB SPL(1kHz@1m)dBu
다이내믹 레인지:	86dB
비트 뎁스:	16bit
샘플링 속도(ENC 해제):	48kHz
샘플링 속도(ENC 설정):	16kHz
마이크:	11.2g/0.025lbs
동글:	6g/0.013lbs
충전 케이스:	47.4g/0.104lbs
마이크 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(130mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(550mAh/3.7V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
녹음 시간(ENC 설정/해제):	최대 6시간
등가 소음(dBA):	22dBA
2.4GHz 무선 송신기 주파수 범위:	2.406GHz~2.474GHz
2.4GHz 무선 송신기 변조:	GFSK
2.4GHz 무선 송신기 출력:	<10dBm(EIRP)
최대 작동 온도:	45°C

MM

001 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

မိုက်ကရိုဖုန်း၊ 2.4GHz ဖမ်းစက်၊ အားသွင်းဗူး၊ အသံစစ်စခရင်၊ USB အားသွင်းကြိုး၊ QSG | အာမခံကတ် | သတိပေးကတ်

002 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

အရပ်မျက်နှာအားလုံးမှ အသံကို ဖမ်းယူနိုင်ရန်အတွက် မိုက်ကရိုဖုန်းကို သင်အလိုရှိသည့်အနေအထားဖြင့် ညှပ်ပါ၊ အသံဖမ်းယူစဉ် လေထုတွင်း ဆူညံသံကို လျှော့ချရန်အတွက် အသံစစ်စခရင်ကို တပ်ဆင်ပါ။

003 ပထမဆုံးအကြိမ် တပ်ဆင်မှု

004 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

005 အားသွင်းခြင်းနှင့် အသံဖမ်းခြင်း

USB အမျိုးအစား-C၊ အသံဖမ်းနေစဉ် သင့်စက်ပစ္စည်းများကို အားသွင်းပါ (မိုဘိုင်းလ်စက်ပစ္စည်းအတွက်သာ)။

006 PC သို့မဟုတ် MAC တွင် ပထမဆုံးအကြိမ် ပြင်ဆင်မှု

သင့်စက်ပစ္စည်းကို PC တွင် သတ်မှတ်ပြင်ဆင်ရန်အတွက် “Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) -> “Sound Control Panel” (အသံ ထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက် “Recording” (အသံဖမ်းယူခြင်း) တက်ဘ်အတွင်း ရှိ မူရင်းစက်ပစ္စည်းအဖြစ် “JBL Quantum Stream Wireless” ကို ရွေးချယ်ပါ။

သင့်စက်ပစ္စည်းကို Mac တွင် သတ်မှတ်ပြင်ဆင်ရန်အတွက် “System Preferences (စနစ် ဦးစားပေး) -> Sound (အသံ) -> Input (အဝင်)” သို့ သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက် အသံအထွက်အတွက် “JBL Quantum Stream Wireless” ကို ရွေးချယ်ပါ။

007 ခလုတ်စေခိုင်းချက်များ

ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း၊ PRESS၊ HOLD

008 ပါဝါပိတ်

009 အက်ပ်ဖြင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် နောက်ထပ်အသုံးပြုမှုများ

010 အားသွင်းခြင်း

011 LED ပြသမှုပုံစံများ

ဘက်ထရီ နိမ့်၊ အားသွင်းနေသည်၊ အားအပြည့်သွင်းပြီးပြီ၊ 2.4GHz ချိတ်ဆက်နေသည်၊ 2.4GHz ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ (ENC ပိတ်)၊ 2.4GHz ဆက်သွယ်ပြီးပြီ (ENC ဖွင့်)၊ မိုက်ကရိုဖုန်း အသံပိတ်ထားသည်

MM

012 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ

မော်ဒယ်-	QUANTUM STREAM WIRELESS
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V ⎓ 1A
အမျိုးအစား-	ကွန်ဒင်ဆာ မိုက်ကရိုဖုန်း
ပတ်လည်စက်ဝိုင်းပုံစံစက်ကွင်း-	အရပ်မျက်နှာစုံ
ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်-	20 Hz - 20 kHz
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-36 dBV/Pa@1kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
လှုပ်ရှားသက်ဝင်အဆင့်-	86 dB
ဘစ် နက်ရှိုင်းမှု-	16 bit
ENC ပိတ်ထားသည့်အခါ နမူနာ သင်္ကေတပြန်နှုန်း-	48 kHz
ENC ဖွင့်ထားသည့်အခါ နမူနာ သင်္ကေတပြန်နှုန်း-	16 kHz
မိုက်ကရိုဖုန်း-	၁၁.၂ ဂရမ် / ၀.၀၂၅ ပေါင်
အစွပ်ခေါင်း-	၆ ဂရမ် / ၀.၀၁၃ ပေါင်
အားသွင်းဗူး-	၄၇.၄ ဂရမ် / ၀.၁၀၄ ပေါင်
မိုက်ကရိုဖုန်း ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (130 mAh/3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (550 mAh/3.7 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံး၀ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
အသံဖမ်းချိန် (ENC ဖွင့်/ပိတ်)-	၆ နာရီအထိ
ညီမျှသည့် ဆူညံသံ (dBA)-	22 dBA
2.4GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ သင်္ကေတပို့လွှတ်နှုန်းအဆင့်-	2.406 GHz - 2.474 GHz
2.4GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု-	GFSK
2.4GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား-	< 10 dBm (EIRP)
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

AR

001 محتويات العبوة

ميكروفون؛ جهاز استقبال بقوة 2.4 جيجا هرتز؛ حافظة شحن؛ ويند سكرين؛ كابل شحن USB؛ دليل التشغيل السريع؛ | بطاقة ضمان | بطاقة تحذير

002 كيفية الارتداء

قم بتثبيت الميكروفون في الموضع المراد لالتقاط الصوت من كافة الاتجاهات؛ قم بتركيب الويند سكرين للتقليل من صوت الرياح أثناء التسجيل.

003 الاستخدام للمرة الأولى

004 التشغيل والتوصيل

005 الشحن والتسجيل

يو إس بي من النوع سي؛ قم بشحن جهازك أثناء التسجيل (الأجهزة المحمولة فقط).

006 الإعداد لأول مرة على أجهزة الكمبيوتر أو أجهزة ماك

لإعداد الميكروفون على جهاز الكمبيوتر، انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) - > "Sound Control Panel" (لوحة التحكم في الصوت). ثم قم باختيار "JBL Quantum Stream Wireless" كجهاز افتراضي في علامة تبويب "Recording" (التسجيل).

لإعداد الميكروفون على جهاز الماك، انتقل إلى "System Preferences" (تفضيلات الصوت) - > "Sound" (الصوت) - > "Input" (الإدخال). ثم قم باختيار "JBL Quantum Stream Wireless" لمدخل الصوت.

007 أزرار التحكم

الاقتران اليدوي؛ اضغط؛ استمر في الضغط

008 إيقاف التشغيل

009 يمكنك فعل المزيد باستخدام التطبيق

010 الشحن

011 أنماط مؤشرات LED

بطارية منخفضة الشحن؛ الشحن؛ مشحون بالكامل؛ 2.4 جيجا هرتز اقتران؛ 2.4 جيجا هرتز متصل (إيقاف خاصية إلغاء الضوضاء البيئية)؛ 2.4 جيجا هرتز (تشغيل خاصية إلغاء الضوضاء البيئية)؛ تم كتم صوت الميكروفون

012 المواصفات التقنية

الطراز:	QUANTUM STREAM WIRELESS
مصدر الإمداد بالطاقة:	5 فولت ⎓ 1 أمبير

HE

001 תכולת הערכה
מיקרופון; מקלט 2.4GHz; מארז טעינה; מגן רוח; כבל טעינה USB; QSG | ברטיס אחריות | ברטיס אזהרות

002 ביצד להרכיב
יש לחבר את המיקרופון למיקום הרצוי לקליטת הקול מכל הכיוונים; יש להתקין את מגן הרוח כדי לצמצם את רעש הרוח בזמן ההקלטה.

003 שימוש בפעם הראשונה

004 הפעלה וחיבור

005 טעינה והקלטה
USB TYPE-C; יש לטעון את המכשיר בזמן ההקלטה (מכשיר נייד בלבד).

006 הגדרה בפעם הראשונה במחשב PC או MAC
כדי להגדיר את המכשיר במחשב PC, יש לעבור אל Sound Settings (הגדרות צלילים) -> Sound Control Panel (לוח בקרת צלילים). לאחר מכן, יש לבחור JBL Quantum Stream Wireless בתור מכשיר ברירת המחדל בברטיסייה Recording (הקלטה).
כדי להגדיר את המכשיר במחשב Mac, יש לעבור אל System Preferences (העדפות מערכת) -> Sound (צליל) -> Input (קלט). לאחר מכן, יש לבחור JBL Quantum Stream Wireless עבור קלט הצליל.

007 פקדי לחצנים
התאמה ידנית; לחיצה והחזקה

008 ביבוי

009 אפשרויות נוספות באפליקציה

010 טעינה

011 תפקוד נורית הבקרה
סוללה חלשה; בטעינה; טעון לגמרי; התאמה של 2.4GHz; 2.4GHz מחובר (ENC כבוי); 2.4GHz מחובר (ENC פועל); מיקרופון מושתק

012 מפרט טכני

דגם:	QUANTUM STREAM WIRELESS
מתח:	5 וולט ⎓ 1 אמפר
סוג:	מיקרופון מעבה
ערכים מנחים:	רב-כיווני
תגובת תדר:	20 Hz - 20 kHz
רגישות:	-36 dBV/Pa@1kHz
דרגת SPL מירבית:	100 dB SPL (1kHz @ 1m) dBu
טווח דינמי:	86 dB
עומק סיביות:	16 סיביות
קצב דגימה כאשר ENC כבוי:	48 kHz
קצב דגימה כאשר ENC מופעל:	16 kHz
מיקרופון:	11.2 גרם
פלאג:	6 גרם
משקל נרתיק טעינה:	47.4 גרם
סוג סוללת מיקרופון:	פולימר ליתיום-יון (130 mAh / 3.85 וולט)
סוג סוללת נרתיק הטעינה:	פולימר ליתיום-יון (550 mAh / 3.7 וולט)
זמן טעינה:	שעתיים ממצב ריק
זמן הקלטה (ENC מופעל/כבוי):	עד 6 שעות
רעש שווה ערך (dBA):	22 dBA
טווח תדירויות של משדר אלחוטי 2.4GHz:	2.406 GHz - 2.474 GHz
מודולציית משדר אלחוטי 2.4GHz:	GFSK
הספק משדר אלחוטי 2.4GHz:	< 10 dBm (EIRP)
טמפרטורת מרבית להפעלה:	45°C

النوع:	ميكروفون مكثف
الأنماط القطبي:	متعدد الاتجاهات
استجابة التردد:	20 هرتز - 20 كيلوهرتز
الحساسية:	36- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز
أقصى مستوى ضغط صوت:	100 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت (1 كيلو هرتز على 1 متر) dBu
النطاق الديناميكي:	86 ديسيبل
عمق البت:	16 بت
معدل العينة مع إيقاف خاصية إلغاء الضوضاء البيئية:	48 كيلو هرتز
معدل العينة مع تشغيل خاصية إلغاء الضوضاء البيئية:	16 كيلو هرتز
الميكروفون:	11.2 جم/ 0.025 رطل
الدونجل:	6 جم/ 0.013 رطل
علبة الشحن:	47.4 جم/ 0.104 رطل
نوع بطارية الميكروفون:	ليثيوم أيون بوليمر (130 مللي أمبير في الساعة/3.85 فولت)
نوع بطارية علبة الشحن:	ليثيوم أيون بوليمر (550 مللي أمبير في الساعة/3.7 فولت)
وقت الشحن:	2 ساعة عندما تكون فارغة
وقت التسجيل (مع تشغيل/إيقاف خاصية إلغاء الضوضاء البيئية):	حتى 6 ساعات
مستوى الضوضاء المكافئ (ديسيبل):	22 ديسيبل
النطاق الترددي لجهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4 جيجا هرتز:	2.406 جيجا هرتز - 2.474 جيجا هرتز
وحدة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4 جيجا هرتز:	GFSK
طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4 جيجا هرتز:	أقل من 10 ديسيبل مللي واط (EIRP)
درجة حرارة التشغيل القصوى:	45 درجة مئوية

TO PROTECT BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE WILL VARY DUE TO USAGE PATTERNS AND ENVIRONMENTAL CONDITIONS.

FR POUR PROTÉGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DES MODES D'UTILISATION ET DES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES.

DA FOR AT OPTIMERE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE FULDT UD MINDST EN GANG I KVARTALET. BATTERIETS LEVETID AFHÆNGER AF BRUGSMØNSTRE OG OMGIVELSER.

DE LADE ZUM SCHUTZ DES AKKUS DIESEN MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUF. DIE AKKULEBENSDAUER KANN AUFGRUND VON NUTZUNGSVERHALTEN UND UMGEBUNGSBEDINGUNGEN VARIIEREN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ.

ES PARA PROTEGER LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE AL MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DE LOS PATRONES DE USO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES.

FI AKUN KÄYTTÖIÄN TURVAAMISEKSI, LATAA TÄYTEEN AINAKIN KERRAN 3 KUUKAUDEN VÄLEIN. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTTÖTAPOJEN JA YMPÄRISTÖOLOSUHTEIDEN MUKAAN.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK VÉDELME ÉRDEKÉBEN TELJESEN TÖLTSE FEL 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL, ÉS A KÖRNYEZETI FELTÉTELEKTŐL FÜGG.

IT PER PRESERVARE LA DURATA DELLA BATTERIA, EFFETTUARE UNA CARICA COMPLETA ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA DURATA DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DEL TIPO DI UTILIZZO E DELLE CONDIZIONI AMBIENTALI.

NL VOOR EEN OPTIMALE LEVENSDUUR DE BATTERIJ MINSTENS OM DE 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIKSPATRONEN EN OMGEVINGSCONDITIES.

NO FOR Å BESKYTTE BATTERIETS LEVETID MÅ DET LADES HELT OPP MINST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VIL VARIERE ETTER BRUKSMØNSTER OG OMGIVELSESFORHOLD.

PL ABY ZACHOWAĆ CZAS EKSPLOATACJI AKUMULATORA, NALEŻY GO ŁADOWAĆ CO NAJMNIEJ RAZ NA TRZY MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ AKUMULATORA ZALEŻY OD SPOSOBU JEGO UŻYCIA I WARUNKÓW OTOCZENIA.

PT-BR PARA GARANTIR A DURABILIDADE DA BATERIA, CARREGUE-A TOTALMENTE PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A VIDA ÚTIL DA BATERIA DEPENDE DOS PADRÕES DE USO E DAS CONDIÇÕES DO AMBIENTE.

SV FÖR ATT FÖRBÄTTRA BATTERIETS LIVSLÄNGD SKA DET LADDAS DET FULLT MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH MILJÖFÖRHÅLLANDEN.

TR PIL ÖMRÜNÜ UZATMAK IÇIN EN AZ 3 AYDA BIR TAM OLARAK ŞARJ EDIN. PIL ÖMRÜ KULLANIM ŞEKLINE VE ÇEVRESEL ŞARTLARA BAĞLI OLARAK DEĞIŞIKLIK GÖSTEREBILIR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА, ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖАЙТЕ ЕГО ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ СПОСОБОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И УСЛОВИЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请每至少 3 个月进行一次满充。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID AGAR BATERAI AWET, ISI DAYANYA HINGGA PENUH PALING SEDIKIT SEKALI SETIAP 3 BULAN. MASA PAKAI BATERAI BERVARIASI, TERGANTUNG POLA PENGGUNAAN DAN KONDISI LINGKUNGAN.

JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လ တစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE בדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.

ISED RF EXPOSURE INFORMATION AND STATEMENT FOR WIRELESS MICROPHONE

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The SAR limit of Canada is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-QSTREAMWL) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.588 W/Kg.

ISED RF EXPOSURE INFORMATION AND STATEMENT FOR USB WIRELESS DONGLE

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The SAR limit of Canada is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-6132A-QSTREAMWLTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.185 W/Kg.

BODY OPERATION

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 0 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-QSTREAMWL;

IC: 6132A-QSTREAMWLTM

RENSEIGNEMENTS ET ÉNONCÉ SUR L'EXPOSITION AUX RF D'ISDE POUR LE MICROPHONE SANS FIL

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit appliquer les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

La limite de DAS au Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC: 6132A-QSTREAMWL) a également été testé par rapport à cette limite de DAS. Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,588 W/Kg.

RENSEIGNEMENTS ET ÉNONCÉ SUR L'EXPOSITION AUX RF D'ISDE POUR LE TRANSMETTEUR SANS FIL USB

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit appliquer les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

La limite de DAS au Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC: 6132A-6132A-QSTREAMWLTM) a également été testé par rapport à cette limite de DAS. Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,185 W/Kg.

UTILISATION SUR LE CORPS

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit a été maintenu à une distance d'attachement de 0 mm du corps. La non conformité aux restrictions ci-dessus peut créer une infraction aux directives relatives à l'exposition RF de la IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC: 6132A-QSTREAMWL;

IC: 6132A-QSTREAMWLTM

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

⚠ WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Microphone:
FCC ID: APIQSTREAMWL;
IC: 6132A-QSTREAMWL;

Dongle:
FCC ID: APIQSTREAMWLTM
IC: 6132A-QSTREAMWLTM

Microphone:
R 218-230199

Dongle:
R 218-230200

CE

UK CA

Li-ion 00

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.